

Distr.
GENERAL

S/1996/876
25 October 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

أتشرف بإبلاغكم أن أعضاء مجلس الأمن قد اطلعوا على رسالتكم المؤرخة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ (S/1996/875) بشأن الحالة في زائير.

ويساور أعضاء مجلس الأمن قلق بالغ إزاء التدهور الخطير في الحالة في شرق زائير، وإزاء الأثر الذي يخلفه هذا التدهور على اللاجئين والمشردين وسكان المنطقة. ويعرب أعضاء المجلس عن تأييدهم التام لما بذلته مفضضة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين من جهود في منطقة البحيرات الكبرى. وهم يشددون على أهمية ممارسة جميع الأطراف لضبط النفس وعلى منع نشوب صراع في المنطقة. وقد أحاطوا علما مع الاهتمام بالتصريحات الأخيرة الصادرة عن السلطات في زائير ورواندا بأن تلك السلطات سوف تمتنع عن اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يزيد الحالة تفاقما. وهم يتوقعون من الحكومتين أن تستأنفا حوارهما الثنائي البناء بهدف التوصل بالوسائل السلمية إلى تسوية للأزمة الناشئة على طول حدودهما المشتركة، والذي أسفر من قبل عن إصدار البلاغ المشترك في أعقاب الزيارة التي قام بها رئيس وزراء زائير إلى رواندا في آب/أغسطس ١٩٩٦ (S/1996/694).

ويعرب أعضاء مجلس الأمن عن تأييدهم التام لمبادرتكم بإيفاد بعثة مساعد حميدة برئاسة الأمين العام المساعد إبراهيم فال إلى زائير للتشاور مع حكومة زائير بشأن السبل التي يمكن بها للأمم المتحدة أن تساعد في تحسين الحالة هناك. ونظرا لما تتسم به الحالة من استعجال، فإنهم يعربون عن أملهم في أن يتمكن الأمين العام المساعد السيد فال من تقديم تقرير عن زيارته في وقت مبكر بحيث يتمكنون من النظر في أية توصيات قد تتقدمون بها في ضوء ذلك التقرير.

(توقيع) جيراردو مارتينيز بلانكو
رئيس مجلس الأمن
